

1929-1935 nytår

SENDER

Wilhelmine
Berg

RECIPIENT

Elena Larsen, Johan Larsen, Peter Andreas Larsen,
Elisabeth Neckelmann

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Da

Date explanation:
Brevet er kun dateret "Mandag".
Det indeholder en nytårshilsen. Brevet er stilet til Elena/Bimse Larsen, Johan/Lysse Larsen og deres søn, Peter/Bamse Larsen. Sidstnævnte blev født 1929, og eftersom der er hilsen til ham og ikke til søn nr. to, Jens, som kom til verden i 1935, er brevet sandsynligvis skrevet mellem 1929 og 1935.

General comment:
Det vides ikke, hvem "Drengene" var.
Muligvis Anna og Fritz Sybergs yngste.

Sender's location:
Pilegaarden

Mentioned people:
Franz Glersing
Peter Andreas Larsen
Jørgen Schou
Nalle Schou
Anna Louise Syberg
Hans Syberg
Poul Uttenreitter

Archive:
Brevet er i privateje

Trykt udgave:
nej

Provenance:
Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

TRANSCRIPTION

Pilegaarden. Mandag.

Kære Tante Lis og Bimse og Lysse og Bamse.

Jeg sender jer i Hast en Nytaarshilsen og takker for Julekortet. Jeg har været et efterladende Bæst i Aar m.H.t. Julekort, jeg har haft saa morderlig travlt - og har for Resten endnu. Folk kommer og rejser, først var Buf og Nalle og Bamse ["Bamse" overstreget] Gæster her, de rejste 3 Juledag. Samme Dag kom Hans, han rejser Nytaarsdag, og i Dag kommer Uttenreitter, han rejser sammen med Drengene på Lørdag. Rabbe rejser Mandag - og saa sidder vi alene tilbage i store Minder. - Gud ved, hvad det egentlig er, jeg skriver, de sidder inde i den lille Stue i [et tegn overstreget] en rivende Pilegaardsdiskussion - høj Filosofi. Det var kedeligt, at I skuffede os, jeg havde glædet mig til at se Bamsen - og Jer ogsaa, se'følgelig.

Naa, mange Hilsener og mange G ["G" overstreget] gode Ønsker for det nye Aar, Held og Lykke med Bedriften, det ønsker vi allesammen, raaber de.

En ekstra Hilsen til Bamse
fra
Tante Mis.

Pilegården. Monday.

Dere Tanke Gier, Børnne og
Lysse og Børnne.

Vi sender jer i Høst en
Nylånsbælt og tabler for
Tulekortet. Vi har været et
efterladende Bost i København
m. H. N. Tulekort, vi har haft
saa marterlig Kraalt - og
hos for Reslen endnu. Falt
kommer og rejser, fort om
Baf og Nille og Børnne Gosteren
her, de rejste 3 Tuledag. Sammen
Vi kom Hans, hun rejser
Nylånsdag, og i Dag kommer
Ulleneister, hun rejser sam-

men med Drengene paa Lørdag
Kahke rejses Monday - og saa
siddes vi alene tilbage i store
Munder. - Gud ved, hvad det
egentlig er, og skrives, de sidder
inde i den lille Stue i den
naende Pilegaardskibhusen
- høj Filosofi. - Det var kedde-
ligt, at I skuffede os, og havde
glædet mig til at se Bamsen
- og jer ogsaa, se' faldet.

Naa, mange Helener og mange
og gode Grøder for det nye Aar
Held og Lykke med Bedrif-
ten, det ønskes os allesammen,
men, trækker de.

En eldtra Helener til Bamsen
fra

Tante Lise